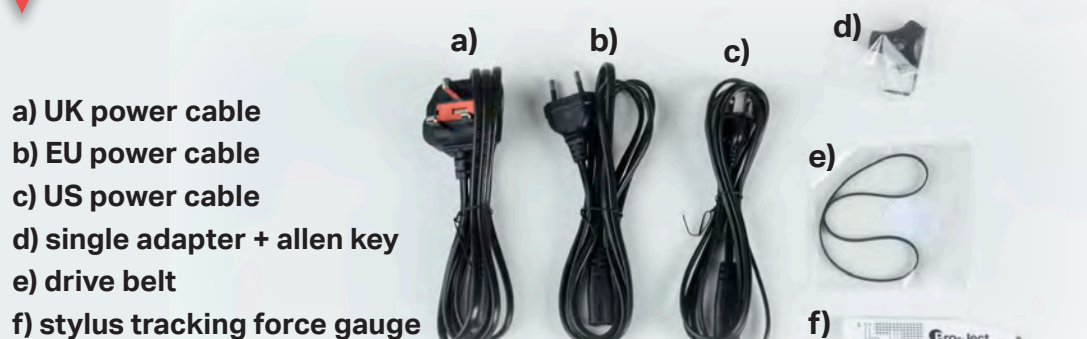


ELVIS Turntable | Setup Guide

Getting started:

- Make sure to have enough space to unpack your turntable.
- Always unpack and set up in a clean environment.
- **Please Do NOT throw away the packaging!**
If you need service or want to return your product, please send it in the original packaging including all inserts. In case of damage due to alternative packaging your dealer cannot guarantee a full refund.
- Full manual: www.project-audio.com/en/product/elvis-turntable

1 Unpack all items from the accessories bag.



2 Remove the dustcover.



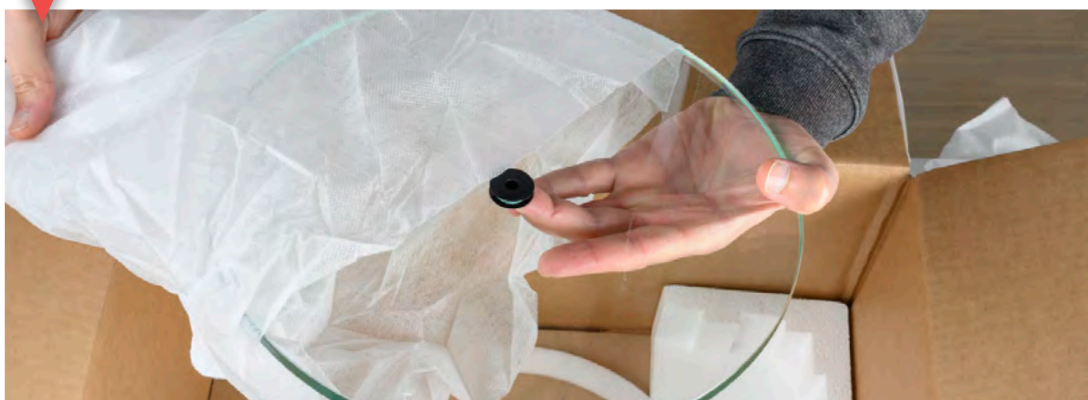
3 Remove the turntable from the box.



4 Unpack the power supply unit.



5 Unpack glass platter and felt mat from the bottom of the carton.



6 Remove the protective cloth.



7 Put the drive belt over the sub-platter.



8 Put the glass platter on the turntable.



9 Put the felt mat on the platter.



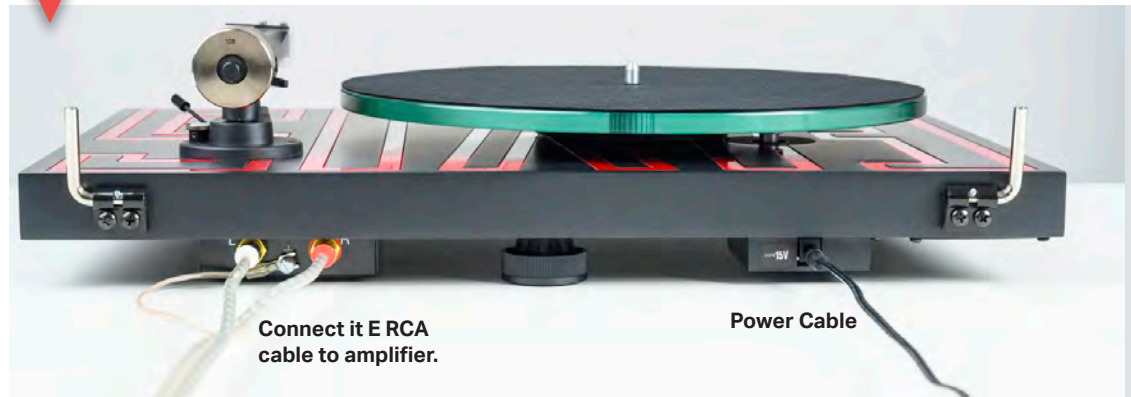
10 Remove tonearm and counterweight protection inlays.



11 Remove tonearm twist tie and red stylus security tape.



12 Connect to your stereo system.



13 Control LED lighting via the button located on the the left side under the plinth. Hold the button to dim the light.



14 Select playback speed via the rocker switch located on the left side under the plinth.



15 Mount the dustcover.





Need help?
Feel free to contact us. We have experienced
partners all over the world. Find your dealer here:
www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Service

Should you encounter a problem which you are not able to alleviate or identify despite the above information, please contact your dealer for further advice. Only when the problem cannot be resolved there should the unit be sent to the responsible distributor in your country. Warranty repairs will only be affected if the unit is returned correctly packaged. For this reason we recommend keeping the original packaging.

Never return a record player without making sure that it is safely disassembled and correctly packaged in the original packaging according to the diagrams on the last page of this user guide. Please remove these parts and pack them separately: lid, counterweight, anti-skating weight and belt.

Fit the cartridge protection cap and the transport lock for the tonearm tube, prior to carefully packaging the record player.

Warranty

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by not adhering to these instructions for use and/or by transportation without the original packaging. Modification or change to any part of the product by unauthorized persons, release the manufacturer from any liability over and above the lawful rights of the customer.

Warranty: Terms and Conditions

- A warranty is valid only for products purchased from an authorized Pro-Ject Audio Systems retailer or dealer.
- This warranty offer is limited to the repair of the equipment (which could be a repair or replacement at our discretion, neither of which affects your original warranty).
- Neither transportation or any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- A warranty is only valid for the original owner. It is not transferable.
- To validate your warranty, you will need to provide the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.
- Warranty must be claimed within two years of purchase from an authorized dealer. After this period of time, the warranty will expire.
- The legal warranty obligation exists in addition to this warranty and is not limited by this warranty.

A Pro-Ject Audio Systems warranty relates to claims of defects in materials and/or workmanship at the time of purchase. It does not cover:

- Deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads, drive belts and cartridges.
- Damages caused by incorrect installation, connection or packing.
- Damages caused by any use other than the correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorized by Pro-Ject Audio Systems.
- Damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of Pro-Ject Audio Systems and its appointed distributors.
- Products where the serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
- Repairs or modifications that have been executed by an unauthorized person.

Commercial Use

Faults caused due to using domestic products in commercial environments or on commercial scales are not covered by warranty. This turntable is intended for domestic use only. Using them for business applications are done so at your own risk.

Pro-Ject Audio Systems is a Registered Trademark of H. Lichtenegger.

This guide was produced by: Pro-Ject Audio Systems
Copyright © 2025. All rights reserved.

The information, pictures and figures were correct at the time of going to press. The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specification without prior notice as deemed necessary to uphold the ongoing process of technical development.

Deutsch	Italiano	Español	Português	Français	Svenska	Русский	日本語	普通話	عربي
Vor dem Auspacken: Stellen Sie sicher, dass genügend Platz zum Auspacken Ihres Plattenspielers vorhanden ist.	Iniziamo: Assicurate di avere abbastanza spazio per disimballare il tuo giradischi	Para empezar: Asegúrese de que dispone de suficiente espacio para desembalar su giradiscos.	Início: Assegure que tem espaço suficiente para desembalar o seu gira-discos.	Pour commencer : Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour déballer votre platine.	Kom igång: Se till att ha tillräckligt med utrymme för att packa upp din skivspelare	Прежде чем начать: Убедитесь в наличии свободного места для распаковки проигрывателя	セッアップを始める前のご注意 開箱の際は周りに十分なスペースを確保してください。	开始之前: 请准备足够的空间以备开箱后唱机和配件的摆放	بدء الاستخدام: تأكد من وجود مساحة كافية لتفريق القرص الدوار
Immer in einer sauberen Umgebung auspacken und aufstellen.	Disimballare e installare sempre in un ambiente pulito.	Desembale siempre el producto y configúrelo en un entorno limpio.	Garanta sempre que o faz num espaço limpo e amplo.	Toujours déballer et installer dans un environnement propre.	Packa alltid upp och installera i en ren miljö.	Настройку проигрывателя нужно проводить на свободном пространстве	開箱やセッアップを行う時は綺麗に掃除された場所で行ってください。	请始终保证安装及使用本产品的环境清洁	قم دائماً بالتفريق والإعداد في بيئة نظيفة.
Bitte werfen Sie die Verpackung NICHT weg! Wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen oder Ihr Produkt zurücksenden möchten, senden Sie diese bitte in der Originalverpackung mit allen Beilagen. Im Falle einer Beschädigung in einer anderen Verpackung kann Ihr Händler keine vollständige Rückerstattung garantieren.	NON buttare via l'imballo! Se avete bisogno di una riparazione, dovreste inviare il prodotto nell'imballaggio originale, utilizzando tutti gli inserti. Se il giradischi si danneggia durante il trasporto a causa di un imballaggio sbagliato con la scatola originale, o se usate un altro imballo, il vostro rivenditore non può garantire la riparazione in garanzia.	¡Por favor NO tire el embalaje! Si su producto necesita una operación de mantenimiento o usted quiere devolverlo, le rogamos que lo envíe en el embalaje original con todos los componentes del mismo. En el caso de que se produzcan daños como consecuencia del uso de un embalaje distinto, su distribuidor no podrá garantizarle una reembolso completo.	Por favor não deite as caixas fora. Se precisar de uma assistência técnica ou pretender devolver o equipamento, deverá fazê-lo sempre na caixa original devidamente acondicionado. No caso de qualquer dano ocorrido com outra embalagem a loja/agente não poderá assegurar a reparação em garantia do dano ou a devolução total do valor do equipamento.	Veillez ne PAS jeter l'emballage ! Si vous avez besoin d'un service ou si vous voulez renvoyer votre produit, veuillez l'envoyer dans l'emballage original, avec tous les éléments. En cas de détérioration dans un autre emballage, votre revendeur ne peut garantir un remboursement complet.	Vänligen kasta INTE förpackningen! Om du behöver service eller vill returnera din produkt, skicka den i originalförpackningen inklusive alla insatser. Vid skada då annan förpackning använts kan din återförsäljare inte garantera full återbetalning.	Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку! Она может потребоваться в случае возврата устройства, или выполнения гарантийного обслуживания. Так же сохраните все упаковочные элементы для безопасной транспортировки	開箱後の箱や緩衝材を含むすべての付属品は捨てずに保管されることをお勧めいたします。お引越しや修理等の発送や移動ではオリジナルのパッケージをお使いになることでダメージの可能性を最小限に抑えられます。	请务必保留产品包装及包装内的填充物，以备将来可能的售后服务运输使用。非原厂包装可能在运输中损坏您的产品并造成不必要的损失	رجاء عدم التخلص من العبوة إذا كنت بحاجة إلى خدمة أو ترغب في إرجاع منتجك، فيرجى إرساله في العبوة الأصلية بما في ذلك جميع الملحقات في حالة وجود أي تلف في عبوة أخرى، لا يمكن للوكيل الخاص بك ضمان استرداد كامل المبلغ.
Vollständige Bedienungsanleitung: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	manuale completo: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	manual de instrucciones completo: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	Manual completo: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	Notice complète : https://www.project-audio.com/elvis-turntable	Fullständig bruksanvisning: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	полное руководство: https://www.project-audio.com/elvis-turntable	取扱説明書はこちら : https://www.proj	完整版本说明书请参见:https://www.w.project-audio.com/elvis-turntable	-https://www.project-audio.com/elvis-turntable الدليل الكامل
1 Packen Sie alle Artikel aus der Zubehörtasche aus.	1 Tirate fuori dalla busta tutti gli accessori	1 Desembale todos los componentes de la bolsa de accesorios	1 Retire todos os itens do saco dos acessórios.	1 Déballez tous les éléments du sachet d'accessoires.	1 Packa upp alla saker ur tillbehörsväskan.	1 Извлеките все аксессуары из упаковки	1 付属品の入った袋からすべての付属品を取り出します。	1 将所有配件从配件包中取出备用	1 قم بتفريق جميع العناصر من حقيبة الملحقات.
a) UK Stromkabel b) EU Stromkabel c) US Stromkabel	a) Cavo di alimentazione del Regno b) Cavo di alimentazione UE c) Cavo di alimentazione statunitense	a) Cable de alimentación del Reino Unido b) Cable de alimentación de la UE c) Cable de alimentación de EE. UU.	a) Cabo de alimentação do Reino Unido b) Cabo de alimentação da UE c) Cabo de alimentação dos EUA	a) Câble d'alimentation britannique b) Câble d'alimentation UE c) Câble d'alimentation américain	a) Storbritanniens strömkabel b) EU-strömkabel c) Cabo de alimentação dos EUA	a) силовой кабель Великобритании b) силовой кабель ЕС c) кабель питания США	a) 英国の電力ケーブル b) EU電源ケーブル c) 米国の電源ケーブル	a) 英國電源線 b) 歐盟電源線 c) 美國電源線	a) كابل الطاقة في المملكة المتحدة b) كابل الطاقة للاتحاد الأوروبي c) كابل الطاقة الأمريكي
d) Adapter für 7" Singles	d) Adattatore per singoli da 7" (45 giri)	d) Adaptador para singles de 7"	d) Adaptador para singles 7"	d) Centreur 45 tours	d) Adapter för 7"-singlar	d) Адаптер для 7-дюймовых пластинок	d) シングル盤用アダプタ	d) 7英寸单曲唱片适配器	d) محول للأقلام المفردة قياس 7 بوصة
e) Antriebsriemen	e) Cinghia	e) Correa redonda	e) Correia	e) Courroie ronde	e) Rund drivrem	e) Круглый пассив	e) 回転用ベルト	e) 驱动皮带	e) حزام دائري
f) Tonarmwaage	f) Calibro	f) Medidor	f) Balança	f) Balance	f) Måtare	f) Весы для установки прижимной силы	f) 針圧調整用ゲージ	f) 针压计	f) مقياس
2 Entfernen Sie den Staubschutzhaubenkarton aus der Verpackung.	2 Rimuovi il coperchio anti-polvere dalla scatola	2 Retire la cubierta protectora de la caja.	2 Retire o cartão superior da caixa	2 Retirez le carton de protection anti-poussière de la boîte.	2 Ta bort dammskyddets kartong från lådan.	2 Извлеките пылезащитную крышку из упаковки	2 ダストカバーを箱から取り出します。	2 移除防尘罩固定纸板	2 أزل كرتون الغطاء الواقى من الغبار من الصندوق.
3 Heben Sie den Plattenspieler aus der Verpackung.	3 Estrarre il giradischi dalla scatola.	3 Saque el tocadiscos de la caja.	3 Levante o prato giratório para fora da caixa.	3 Soulevez le plateau tournant hors de la boîte.	3 Lyft ut skivspelaren ur lådan.	3 Поднимите проигрыватель из коробки.	3 ターンテーブルを箱から取り出します	3 将转盘从包装箱中取出	3 ارفع القرص الدوار خارج الصندوق
4 Packen Sie das Netzteil aus.	4 Disimballa l'alimentatore	4 Desembale la fuente de alimentación.	4 Desembrulhe a fonte de alimentação	4 Déballez l'alimentation électrique.	4 Packa upp strömförsörjningen.	4 Распакуйте источник питания	4 ACアダプタを取り出します。	4 取出电源适配器	4 فك مصدر التزود بالطاقة
5 Packen Sie die Filzmatte und den Teller unten aus der Verpackung aus.	5 Disimballare il tappetino in feltro e il piatto dal fondo della confezione.	5 Desempaque el tapete de fieltro y el plato desde la parte inferior del paquete.	5 Retire o tapete de feltro e o prato do fundo da embalagem.	5 Déballez le tapis en feutre et le plateau du fond de l'emballage.	5 Packa upp filtmattn och talriken från botten av förpackningen.	5 Распакуйте фетровый коврик и подставку из нижней части упаковки.	5 フェルトマットとブラッターをパッケージの底から開箱します。	5 从包装底部取出毛毡垫和盘子。	5 قم بفك حvisيرة اللباد والطبق من أسفل العبوة.
6 Entfernen Sie vorsichtig die Schutzhülle. Geben Sie Acht: Den Tonarm mit Sorgfalt zu behandeln!	6 Rimuovi con cura la busta di protezione. Il braccio è fragile!	6 Retire cuidadosamente la protección que lo recubre. ¡El brazo de lectura es muy frágil!	6 Com cuidado retire a tampa de protecção. O braço é frágil.	6 Retirez avec précaution le revêtement de protection. Le bras de lecture est fragile !	6 Ta försiktigt bort den skyddande förpackningen. Tonarmen är ömtålig!	6 Осторожно распакуйте проигрыватель. Тонарм хрупкий!	6 トーンアームに引っかからないよう注意してプレーヤー本体を不織布袋から取り出してください。	6 小心地移除纤维布保护套。注意:唱臂为精密部件请勿施力	6 أزل غطاء الحماية بعناية. عمود نقل الصوت ضعيفاً.
7 Legen Sie den Antriebsriemen auf den Pulley und den Sub-Teller.	7 Inserisci la cinghia sulla puleggia e sul sotto-piatto.	7 Coloque la correa entre la polea y el plato inferior (sub-platter).	7 Coloque a correia na pulia e à volta do sub-prato	7 Placez la courroie d'entraînement sur la poulie et le sous-plateau.	7 Montera drivremmen på trissan och under-talriken.	7 Наденьте пассив на шкив двигателя и суб-диск	7 ドライブベルトをプーリーとサブブラッターに掛けます。	7 将驱动皮带安装到下层转盘和驱动轮上	7 ضع حزام القيادة على البكرة والقرص القرعي.
8 Legen Sie den Plattenteller auf den Plattenspieler.	8 Sistema il piatto sul giradischi	8 Coloque el plato en el giradiscos.	8 Coloque o prato no gira-discos	8 Posez le plateau sur la platine.	8 Montera skivtallriken på skivspelaren.	8 Установите опорный диск на проигрыватель	8 ブラッターを取り出します。をサブブラッターの上に取り付けます。	8 将主转盘安装到唱机本体	8 ضع الأسطوانة على القرص الدوار.
9 Legen Sie die Filzmatte auf den Plattenteller.	9 Metti il tappetino sul piatto	9 Coloque la esterilla en el plato.	9 Coloque a base em feltro no prato.	9 Posez la feutrine sur le plateau	9 Lägg filtmattn på skivtallriken.	9 Положите фетровый мат на опорный диск	9 ブラッターの上にフェルトマットを置いてください。	9 将毛毡唱片垫放置于主转盘上	9 ضع فرش اللباد على الأسطوانة
10 Tonearm und Gegengewichtsschutz entfernen.	10 Rimuovere la protezione del tono e del contrappeso.	10 Retire el tono de tonelón y la protección contra el contrapeso.	10 Remova a proteção de tonearm e contrapeso.	10 Retirez la protection de la lecture et des contrepoids.	10 Ta bort tonarm och motviktsskydd.	10 Удалите тонарм и защиту противовеса.	10 トーンアームとカウンターウェイト保護を除去します。	10 删除音调 and 配重保护。	10 إزالة tonearm وحماية الموازنة
11 Entfernen Sie die Tonarmsicherung.	11 Rimuovi il filo di blocco del braccio	11 Retire el lazo que sujeta el brazo de lectura.	11 Remova o arame de segurança do braço	11 Retirez le fil de fer plastifié du bras de lecture.	11 Ta bort tonarmens transportlås.	11 Снимите транспортировочный фиксатор с тонарма	11 トーンアーム保護用に取り付けてある結束タイを外してください。	11 移除唱臂固定带	11 أزل الربط الملوي لعمود نقل الصوت
12 Netzteil & Kabel einstecken. Gelbe Kabelmarkierungen verstärkerseitig.	12 Inserire l'alimentatore e collegare il giradischi. Il collare giallo segna il lato dell'amplificatore.	12 Conecte la fuente de alimentación y el cable Connect it E. Las marcas en amarillo indican el amplificador.	12 Ligue a fonte de alimentação ao gira-discos e na tomada. E Ligue o cabo Connect It E - o extremo com a marca Amarela liga ao amplificador.	12 Branchez l'alimentation et le Connect it E. Marques de câble jaunes vers l'amplificateur.	12 Anslut strömförsörjningen och Connect it E. Gul kabelmärkning till förstärkaren.	12 Подключите источник питания и кабель Connect It E (желтой маркировкой к усилителю/фонокорректору	12 ACアダプタのプラグを後面の端子に差し込みます。フォノケーブルを取り付けます（黄色い印の方がアンプ川となります）	12 连接电源适配器和 Connect it E 信号线 黄色标记端连放大器	12 قم بتوصيل مصدر الطاقة وتوصيله E. يشير الكبل الأصفر إلى مكبر الصوت.
13 Steuern Sie die LED-Beleuchtung über den Knopf links unter dem Socket. Halten Sie den Knopf gedrückt, um das Licht zu dimmen.	13 Controlla l'illuminazione a LED tramite il pulsante situato sul lato sinistro sotto lo zoccolo. Tieni premuto il pulsante per abbassare la luce.	13 Controle la iluminación LED mediante el botón ubicado en el lado izquierdo, debajo del zócalo. Mantenga presionado el botón para atenuar la luz.	13 Controle a iluminação LED através do botão localizado no lado esquerdo, por baixo do rodapé. Pressione o botão para diminuir a intensidade da luz.	13 Contrôlez l'éclairage LED grâce au bouton situé à gauche, sous le socle. Maintenez le bouton enfoncé pour tamiser la lumière.	13 Styr LED-belysningen via knappen som sitter på vänster sida under sockeln. Håll knappen intryckt för att dimma ljuset.	13 Управляйте светодиодным освещением с помощью кнопки, расположенной слева под цоколем. Удерживайте кнопку, чтобы уменьшить яркость света	13 台座の下、左側にあるボタンでLED照明を操作します。ボタンを押し続けると、明るさが下がります。	13 透過位於底座下方左側的按鈕控制LED 照明。 按住按鈕即可調暗燈光。	13 تحكم بإضاءة LED عبر الزر الموجود على الجانب الأيسر أسفل القاعدة. اضغط باستمرار على الزر لخفض الإضاءة.
14 Verwenden Sie den Kippschalter, um die Geschwindigkeit auszuwählen. LINKS: 45 U/MIN RECHTS: 33 U/MIN	14 Usa l'interruttore a bilanciere per selezionare la velocità di riproduzione. SINISTRA: 45 GIRI, DESTRA: 33 GIRI	14 Use el interruptor en balancín para seleccionar la velocidad de giro. IZQUIERDA: 45 RPM; DERECHA: 33 RPM	14 Selecione no Interruptor a velocidade de rotação do gira-discos: ESQUERDA: 45 rpm; DIREITA: 33 rpm	14 Utilisez le commutateur à bascule pour sélectionner la vitesse de lecture. GAUCHE : 45 TOURS/MINUTE, DROITE : 33 TOURS/MINUTE	14 Använd vippströmbrytaren för att välja uppspelningshastighet. VÄNSTER: 45 VARV/MIN, HÖGER: 33 VARV/MIN	14 С помощью переключателя установите требуемую скорость: левое положение переключателя 45 об./мин, правое 33об./мин	14 このスイッチで回転数を切り替えます。左が45回転、右が33回転となります。	14 使用三位开关选择播放转速。左: 45转, 右: 33转	14 استخدم المقامح ثلاثي المواضع لتحديد سرعة التشغيل. اليسار: 45 دورة، اليمين: 33 دورة
15 Packen Sie die Staubschutzhülle aus und setzen Sie sie auf den Plattenspieler.	15 Disimballare il coperchio antipolvere e metterlo sul giradischi.	15 Desembale la Cubierta Protectora y colóquela en el giradiscos.	15 Desembrulhe a tampa de proteção e coloque-a no gira-discos	15 Déballez le capot et placez-le sur la platine.	15 Packa upp dammskyddet och sätt det på skivspelaren.	15 Распакуйте пылезащитную крышку и установите ее на проигрыватель	15 ダストカバーを保護用の不織布袋から取り出しプレーヤー本体に取り付けます。	15 取出防尘罩并安装到唱机本体	15 فك غطاء الحماية من الغبار وضعه على القرص الدوار.

Deutsch

Bräuchen Sie Hilfe?

Sie können uns jederzeit kontaktieren. Wir haben Partner auf der ganzen Welt. Finden Sie Ihren Partner hier: https://www.project-audio.com/de/händler-suche

Service

Sollten Sie auf ein Problem stoßen, das Sie trotz der oben genannten Informationen nicht lösen oder identifizieren können, wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten. Nur wenn das Problem dort nicht behoben werden kann, sollte das Gerät an den zuständigen Distributor in Ihrem Land gesendet werden. Garantiearbeiten können nur gewährt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß verpackt zurückgesendet wird. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Originalverpackung aufzubewahren. Geben Sie niemals einen Plattenspieler zurück, ohne sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß in der Originalverpackung verpackt ist. Bitte entfernen Sie diese Teile und verpacken Sie sie separat: Staubschutzhülle, Gegengewicht, Anti-Skating-Gewicht und Antribsriemen. Bringen Sie die Tonabnehmerschutzkappe und die Transportsicherung für den Tonarm an, bevor Sie den Plattenspieler sorgfältig verpacken.

Garantie

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung und / oder durch Transport ohne Originalverpackung entstehen. Durch Modifikationen oder Änderungen an Teilen des Produkts durch unbefugte Personen wird der Hersteller von jeglicher Haftung befreit, die über die gesetzlichen Rechte des Kunden hinausgeht.

Garantie: Allgemeine Geschäftsbedingungen
Eine Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Pro-Ject Audio Systems-Händler gekauft wurden.

Dieses Garantieangebot beschränkt sich auf die Reparatur des Geräts (dies kann nach unserem Ermessen eine Reparatur oder ein Ersatz sein, von denen keine Ihre ursprüngliche Garantie beeinträchtigt).

Weder Transport- oder sonstige Kosten noch Risiken für die Entfernung, den Transport und die Installation von Produkten sind von dieser Garantie abgedeckt.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Eigentümer, sie ist nicht übertragbar.

Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie die Original-Verkaufsrechnung oder einen anderen Eigentumsnachweis und das Kaufdatum vorlegen.

Die Garantie muss innerhalb von zwei Jahren nach dem Kauf bei einem autorisierten Händler geltend gemacht werden. Nach dieser Zeit erlischt die Garantie.

Die gesetzliche Gewährleistungsverpflichtung besteht zusätzlich zu diesen Garantiebestimmungen und ist nicht durch diese Bestimmungen beschränkt.

Eine Garantie von Pro-Ject Audio Systems bezieht sich auf Ansprüche auf Material- und / oder Verarbeitungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie gilt nicht:

*"Verschlechterung von Bauteilen, die naturgemäß bei Gebrauch abgenutzt oder erschöpft werden, wie z. B. Batterien und Kopfhörer-Öhrpolster, Antreibsriemen und Tonabnehmer.
*Schäden durch falsche Installation, Verbindung oder Verpackung.
*Schäden, die durch eine andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung, Fahrlässigkeit, Änderungen oder Verwendung von Teilen verursacht wurden, die nicht von Pro-Ject Audio Systems hergestellt oder autorisiert wurden.
*Schäden durch fehlerhafte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
*Schäden, die durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuerzeit, Krieg, öffentliche Störungen oder andere Ursachen verursacht wurden, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von legen Pro-Ject Audio Systems und seine Distributoren.
*Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
*Reparaturen oder Änderungen, die von einer nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.

Kommerzielle Benutzung

Fehler, die durch die Verwendung von Haushaltsprodukten in gewerblichen Umgebungen oder im gewerblichen Maßstab verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie. Dieser Plattenspieler ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Die Verwendung für Geschäftsanwendungen erfolgt auf eigenes Risiko.

Pro-Ject Audio Systems ist eine eingetragene Marke von H. Lichtenegger.

Dieser Leitfaden wurde erstellt von: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2025. Alle Rechte vorbehalten.

Italiano

Hai bisogno di aiuto ?

Non esitate a contattarci. Abbiamo partner esperti in tutto il mondo. Trova il tuo rivenditore qui:www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Assistenza

Se si verifica un problema che non si è in grado di identificare o risolvere nonostante le informazioni che vi abbiamo dato, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore per ulteriori suggerimenti. Solo quando il problema non si è risolto a risolvere il problema dovete inviare il giradischi al distributore del vostro paese. Le riparazioni in garanzia saranno effettuate solo se l'unità è stata correttamente imballata. Per questo motivo si raccomanda di conservare la scatola originale. Non restituire mai un giradischi senza essersi sicuri che esso sia stato smontato e imballato correttamente secondo gli schemi riportati nell'ultima pagina di questo manuale d'uso. Si prega di rimuovere e imballare separatamente queste parti : coperchio, contrappeso, peso antiskating e cinghia.Montare il cappuccio di protezione della testina e il blocco di trasporto per il braccio prima di imballare con cura il giradischi.

Garanzia

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso e/o dal trasporto senza l'imballaggio originale. La modifica o il cambiamento di qualsiasi parte del prodotto da parte di persone non autorizzate, liberano il produttore da qualsiasi responsabilità al di là dei diritti legittimi del cliente.

Garanzia: termini e condizioni
La garanzia è valida solo per i prodotti acquistati presso un rivenditore o un distributore autorizzato Pro-Ject Audio Systems

La garanzia offerta è limitata alla riparazione del prodotto (che potrebbe significare una riparazione o una sostituzione a nostra discrezione, nessuna delle quali influisce sulla garanzia originale).

Né il trasporto o qualsiasi altro costo, né alcun altro rischio, compresa l'installazione dei prodotti è coperto da questa garanzia.

La garanzia è valida solo per il proprietario originale. Non è trasferibile.

Per convalidare la garanzia, è necessario fornire la fattura di vendita originale o altra prova di proprietà e la data di acquisto.

La riparazione in garanzia può essere richiesta entro due anni dall'acquisto presso un rivenditore autorizzato. Dopo questo periodo di tempo, la garanzia scadrà.

L'obbligo di garanzia legale è in aggiunta a questa garanzia e non è limitato da questa garanzia.

La garanzia Pro-Ject Audio Systems si riferisce a reclami relativi a difetti nei materiali e/o nella lavorazione al momento dell'acquisto. Non copre:

*"Deterioramento dei componenti, la cui natura è quella di consumarsi o esaurirsi con l'uso, come le batterie e i cuscinetti delle cuffie, le cinghie di trasmissione e le cartucce.
*Danni causati da installazione, connessione o imballaggio errati.
*Danni causati da qualsiasi uso diverso da quello corretto descritto nel manuale d'uso, negligenza, modifiche o uso di parti non prodotte o autorizzate da Pro-Ject Audio Systems.
*Danni causati da attrezzature accessorie difettose o inadatte.
*Danni causati da incidenti, fulmini, acqua, fuoco, calore, guerra, disordini pubblici o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Pro-Ject Audio Systems e dei suoi distributori.
*Prodotti in cui il numero di serie è stato alterato, cancellato, rimosso o reso illeggibile.
*Riparazioni o modifiche eseguite da una persona non autorizzata.

Uso commerciale

I guasti causati dall'uso di prodotti domestici in ambienti commerciali non sono coperti dalla garanzia. Questo giradischi è destinato esclusivamente all'uso domestico. L'utilizzo per applicazioni commerciali è fatto a proprio rischio e pericolo.

Pro-Ject Audio Systems è un marchio registrato di H. Lichtenegger.

Questa guida è stata prodotta da: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2025. Tutti i diritti riservati

Español

¿Necesita ayuda?

Tómese la libertad de contactar con nosotros. Tenemos colaboradores altamente experimentados repartidos por todo el mundo. Encuentre su distribuidor más cercano aquí: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Mantenimiento

En el caso de que usted encuentre un problema que no puede solucionar o identificar pese a la información que le hemos proporcionado en la presente guía, le rogamos que contacte con su distribuidor para que le aconseje al respecto. Solo cuando el problema no pudiera ser resuelto el aparato debería ser enviado al importador de Pro-Ject Audio Systems para su país. Las reparaciones en garantía sólo se aceptarán si el aparato es devuelto correctamente empaquetado, razón por la cual recomendamos que se guarde el embalaje original. No devuelva nunca un giradiscos sin asegurarse de que ha sido desmontado de manera segura y correctamente empaquetado en el embalaje original respetando los gráficos que figuran en la última página de la presente guía. Por favor, retire los siguientes componentes y empaquéte los por separado: cubierta protectora, contrapeso, peso del anti-skating y correa de tracción. Antes de empaquetar cuidadosamente el giradiscos, coloque la cubierta protectora de la cápsula y el bloque para transporte en el tubo del brazo de lectura.

Garantía

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por no respetar las presentes instrucciones y/o por transportar el aparato en un embalaje distinto del original. La modificación o cambio de cualquier parte del producto por personas no autorizadas libera al fabricante de cualquier reclamación por encima de cualquier derecho legal que pueda tener el consumidor.

Garantía: Términos y Condiciones
La garantía es válida únicamente para productos adquiridos en un distribuidor o importador de Pro-Ject Audio Systems autorizado.

La presente garantía está limitada a la reparación del producto (que, en función de nuestro criterio, podría ser bien una reparación bien una sustitución sin que en ningún caso ello afectara a su garantía original).

Ningún coste relacionado con el transporte, mudanza e instalación del producto es cubierto por la presente garantía.

La garantía sólo es válida para el propietario original. No es transferible.

Para validar su garantía deberá aportar la factura de compra original o cualquier otro comprobante de propiedad y de la fecha de compra.

La garantía es válida durante dos años desde la fecha de compra en un distribuidor autorizado. Después de este período de tiempo, la garantía expirará.

La obligación legal de garantía existe además de la presente garantía y no está limitada por esta última.

Una garantía de Pro-Ject Audio Systems cubre reclamaciones relacionadas con defectos en materiales y/o mano de obra en el momento de la compra. No cubre:

*"Deterioro en componentes susceptible de sufrir desgaste o agotamiento, como por ejemplo baterías y almohadillas de auriculares, correas de tracción y cápsulas fonocaptoras.
*Daños causados por una instalación, conexión o embalaje incorrecto.
*Daños causados por cualquier uso distinto del uso correcto descrito en el manual del usuario, negligencia, modificaciones o uso de componentes no fabricados o autorizados por Pro-Ject Audio Systems.
*Daños causados por equipos asociados defectuosos o inadecuados.
*Daños causados por accidentes, rayos, agua, incendios, disturbios públicos o cualquier causa más allá del control razonable de Pro-Ject Audio Systems y sus importadores designados.
*Productos cuyo número de serie ha sido alterado, borrado, retraido o sea ilegible.
*Reparaciones o modificaciones que han sido llevadas a cabo por una persona no autorizada.

Pro-Ject Audio Systems es una Marca Comercial Registrada de H. Lichtenegger.

La presente guía ha sido producida por Pro-Ject Audio Systems.

Copyright © 2025. Reservados todos los derechos.

Português

Precisa de ajuda?

Contacte-nos. A Pro-Ject tem parceiros experientes em todo o mundo. Encontre o seu agente Pro-Ject em: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Assistência Técnica

Se verificar algum problema que não consiga resolver ou identificar mesmo com a informação anterior, contacte o seu agente Pro-Ject para aconselhamento como proceder. Apenas quando o problema não se consiga resolver deverá enviar o equipamento para o distribuidor do seu país. A garantia só será aplicada se o gira-discos for enviado na embalagem de origem e correctamente acondicionado. Por esta razão aconselhamos que mantenha a embalagem original. Nunca envie o gira-discos sem ter a certeza que está devidamente desmontado e correctamente embalado na caixa original de acordo com os diagramas apresentados na última página deste manual de utilização. Por favor remova as seguintes peças e embale as mesmas separadamente: Tampa acrílica, contrapeso, antiskating e correa. Coloque a tampa de protecção da agulha e coloque o aperto de fixação do braço antes de colocar o gira-discos dentro da caixa.

Garantia

O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano causado pelo não cumprimento das instruções de utilização e/ou transporte sem a embalagem original.Modificações ou alterações de qualquer componente do gira-discos por pessoas não autorizadas, isentam o fabricante de qualquer responsabilidade sobre os direitos legais do cliente.

Garantia: Termos e Condições
A garantia só é válida para produtos adquiridos num agente autorizado da Pro-Ject Audio Systems.

A garantia é limitada à reparação do equipamento (reparação ou substituições definida segundo o critério da marca sem alteração da garantia original).

A garantia não abrange o transporte, nem os riscos de levantamento, remoção e instalação do equipamento.

A garantia é válida apenas para a 1ª compra. A garantia não é transmissível.

Para validar a sua garantia terá que apresentar a fatura de compra original ou outro documento comprovativo do proprietário e data de compra

A garantia é válida durante dois anos após a compra num agente Pro-Ject autorizado. Após este período a garantia termina.

As obrigações legais da garantia existem adicionalmente à garantia do equipamento.

A garantia da Pro-Ject Audio Systems referente a reclamações de defeitos de materiais e /ou mão de obra no momento da compra não cobre:

*"Deterioração de peças e componentes resultante do desgaste ou esgotamento com o uso, como as baterias e almofadas de auscultadores e correias de transmissão.
*Defeitos causados pela incorrecta instalação, ligação e embalagem.
*Defeitos causados pelo uso incorrecto do equipamento não respetando o descrito no manual do utilizador, negligência, modificações, ou a utilização de peças não fornecidas ou autorizadas pela Pro-Ject Audio Systems.
*Danos causados por equipamentos auxiliares defeituosos ou inadequados.
*Danos causados por acidentes, trovoadas, água, incêndios, guerra, distúrbios públicos ou qualquer outra causa não controlável pela Pro-Ject Audio Systems e o seu distribuidor designado.
*Equipamentos onde o número de série tenha sido alterado, apagado, removido ou tornado ilegível.
*Reparações ou modificações que tenham sido feitas por pessoal não autorizado.

Pro-Ject Audio Systems é uma marca registrada de H. Lichtenegger.

Este manual foi produzido pela: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2025. Todos os direitos reservados.

Français

Besoin d'aide ?

N'hésitez pas à nous contacter. Nous avons des partenaires expérimentés dans le monde entier. Trouvez votre revendeur ici : project-audio.fr/revendeurs/

Service

Si vous rencontrez un problème que vous n'êtes pas en mesure de résoudre ou d'identifier malgré les informations ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur pour obtenir des conseils supplémentaires. Ce n'est que lorsque le problème ne peut pas être résolu sur place que l'appareil doit être envoyé au distributeur responsable dans votre pays. Les réparations sous garantie ne seront effectuées que si l'appareil est renvoyé correctement emballé. Ne renvoyez jamais une platine sans vous assurer qu'elle est démontée en toute sécurité et correctement emballée dans l'emballage d'origine, conformément aux schémas figurant à la dernière page de ce guide de l'utilisateur. Veuillez retirer les pièces suivantes et les emballer séparément : couvercle, contre-poids, anti-skating et courroie. Montez le cache-cellule et le fil de fer plastifié de transport sur le bras de lecture, avant d'emballer soigneusement la platine.

Garantie

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation et/ou par le transport sans l'emballage d'origine. La modification ou le changement de toute partie du produit par des personnes non autorisées, dégageant le fabricant de toute responsabilité au-delà des droits légaux du client.

Garantie : termes et conditions
La garantie n'est valable que pour les produits achetés auprès d'un détaillant ou d'un revendeur agréé de Pro-Ject Audio Systems.

Cette offre de garantie est limitée à la réparation de l'équipement (qui peut être une réparation ou un remplacement à notre gré), sans que cela n'affecte votre garantie initiale.

Ni les frais de transport ou autres, ni les risques liés à la collecte, au transport et à l'installation des produits ne sont couverts par cette garantie.

Une garantie n'est valable que pour le propriétaire initial. Elle n'est pas transférable.

Pour valider votre garantie, vous devrez fournir la facture originale ou toute autre preuve de propriété et la date d'achat.

La garantie doit être réclamée dans les deux ans suivant l'achat auprès d'un revendeur agréé. Après cette période, la garantie expiré.

L'obligation de garantie légale existe en plus de cette garantie et n'est pas limitée par cette dernière.

La garantie des systèmes audio Pro-Ject concerne les réclamations relatives à des défauts de matériaux et/ou de fabrication au moment de l'achat. Elle ne couvre pas :

*"Försämring av komponenter, vars karaktär är att bli slitna eller förbrukade vid användning, såsom batterier och hörlurskuddar, drivremmar och pick-up.
*Skador orsakade av inkorrekt installation, anslutning eller förpackning.
*Skador orsakade av annan användning än korrekt användning som beskrivs i användarmanualen, försumselse, modifiering eller användning av delar som inte tillverkats eller godkända av Pro-Ject Audio Systems.
*Skador orsakade av felaktig eller olämplig kringutrustning.
*Skador orsakade av olyckor, blixar, vatten, brandvärme, krig, ordningsstörning eller andra orsaker som ligger utanför rimlig kontroll av Pro-Ject Audio Systems och dess utsedda distributörer.
*Produkter där serienumret har ändrats, raderats, tagits bort eller glömts oläsligt.
*Reparationer eller modifieringar som har utförts av en obehörig person.

Pro-Ject Audio Systems est une marque déposée de H. Lichtenegger.

Ce guide a été conçu par : Pro-Ject Audio Systems et traduit par Audio Marketing Services S.A.S. Consultez le site project-audio.fr pour connaître les dernières nouveautés Pro-Ject en France.

Copyright © 2025. Tous droits réservés

Svenska

Behöver du hjälp?

Kontakta oss gärna. Vi har erfarna partners över hela världen. Hitta din återförsäljare här: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

Service

Skulle du stöta på ett problem som du inte kan lösa eller identifiera trots ovanstående information, vänligen kontakta din återförsäljare för ytterligare råd. Först när problemet inte kan lösas där skall enheten skickas till ansvarig distributör i ditt land. Garantireparationer utförs endast om enheten returneras korrekt förpackad. Av den anledningen rekommenderar vi att du behåller originalförpackningen. Returnera aldrig en skivspelare utan att se till att den demonteras säkert och förpackats korrekt i originalförpackningen, enligt diagrammen på sista sidan i denna användarhandbok. Vänligen ta bort dessa delar och packa dem separat: lock, motivik, antiskatingvikt och drivrem. Montera pickupsyddet och transportsättet för tonarmen innan skivspelaren försiktigt packas ner.

Garanti

Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av att dessa anvisningar inte följts och/eller transport utan originalförpackningen. Modifiering eller ändring av någon del av produkten av icke auktoriserade personer befriar tillverkaren från ansvar utöver kundens lagliga rättigheter.

Garanti villkor
Garanti gäller endast för produkter som köpts från en auktoriserad Pro-Ject Audio Systems-återförsäljare eller handlare

Detta garantierbjudande är begränsat till reparation av utrustningen (som kan vara en reparation eller ett utbyte, efter vår bedömning, och inget av detta påverkar din ursprungliga garanti).

Varken transport eller några andra kostnader, eller risker i samband med borttagning, transport och installation av produkter omfattas av denna garanti.

En garanti gäller endast för den ursprungliga ägaren. Den går inte att överlåta.

För att bekräfta din garanti måste du tillhandahålla den ursprungliga försäljningsfakturan eller annat bevis på ägande och inköpsdatum.

Garantin måste göras anspråk på inom två år efter köpet från en auktoriserad återförsäljare. Efter denna tidsperiod upphör garantin att gälla.

I tillägg till denna garanti finns den lagstadgade garantiförpliktelsen, som inte begränsas av denna garanti.

En Pro-Ject Audio Systems-garanti avser anspråk på materialfel och/eller tillverkningsfel vid inköpstillfället. Den täcker inte:

*"Försämring av komponenter, vars karaktär är att bli slitna eller förbrukade vid användning, såsom batterier och hörlurskuddar, drivremmar och pick-up.
*Skador orsakade av inkorrekt installation, anslutning eller förpackning.
*Skador orsakade av annan användning än korrekt användning som beskrivs i användarmanualen, försumselse, modifiering eller användning av delar som inte tillverkats eller godkända av Pro-Ject Audio Systems.
*Skador orsakade av felaktig eller olämplig kringutrustning.
*Skador orsakade av olyckor, blixar, vatten, brandvärme, krig, ordningsstörning eller andra orsaker som ligger utanför rimlig kontroll av Pro-Ject Audio Systems och dess utsedda distributörer.
*Produkter där serienumret har ändrats, raderats, tagits bort eller glömts oläsligt.
*Reparationer eller modifieringar som har utförts av en obehörig person.

Kommersiell användning

Fel som orsakas av användning av hemprodukter i kommersiella miljöer eller kommersiell skala täcks inte av garantin. Denna skivspelare är endast avsedd för hushållsbruk. Att använda den för affärsapplikationer görs på egen risk.

Pro-Ject Audio Systems är ett registrerat varumärke som tillhör H. Lichtenegger.

Denna guide är framtagen av: Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2025. Alla rättigheter reserverade

Русский

Нужна помощь?

Обратитесь в ближайший Hi-Fi-салон, авторизованный Pro-Ject Audio Systems, или воспользуйтесь сайтом www.overton.ru или www.projectaudio.ru

Сервис

При возникновении проблем, которые вы не можете определить или решить независимо от вышеуказанной информации, свяжитесь с вашим дилером для получения дальнейших консультаций. В том случае, если проблема не может быть решена, устройству следует отправить ответственному дистрибьютору в вашей стране. Ремонт по гарантии выполняется только в том случае, если устройство возвращается в правильно упакованном виде, в связи с чем рекомендуем вам сохранить оригинальную упаковку. Не возвращайте проигрыватель, не убедившись, что он безопасно разобран и правильно упакован в оригинальную упаковку. Снимите и отдельно запакуйте следующие детали: крышка, противовес, груз антискинтинга, оптический диск, пассив. Закрепите защитную крышку на картридже. Зафиксируйте тонамр прежде чем аккуратно упаковать проигрыватель.

Производитель не берет на себя ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением настоящих инструкций по эксплуатации и/или транспортировке без оригинальной упаковки. Изменение какой-либо части данного продукта неавторизованными лицами снимают с производителя всю ответственность за и в отношении законных прав потребителя.

Условия гарантийного обслуживания
Гарантия распространяется только на устройства, приобретенные у авторизованных продавцов Pro-Ject Audio Systems

Данное гарантийное предложение ограничено ремонтом устройства (который может быть ремонтом или заменой по нашему усмотрению), который не влияет на вашу первоначальную гарантию

Никакие дополнительные расходы, в том числе и транспортные, не компенсируются в случае гарантийного обслуживания.

Для получения гарантийного обслуживания нужно предъявить документы, подтверждающие факт приобретения устройства

Срок гарантийного обслуживания определяется вашим локальным дистрибьютором.

Условия гарантийного обслуживания могут дополняться и не ограничены данной гарантией

Компания Pro-Ject Audio Systems гарантирует качество материалов и изготовления устройств. Гарантия не распространяется:

*На Части устройства, подверженные физическому износу со временем, такие как батареи, амбушоры наушников, пассив или картриджи
*На случаи неправильной распаковки, сборки или подключения устройства
*На случаи использования устройства отличным от описанного в инструкции образом, при модификации устройств, установке на устройстве частей, не разрешенных Pro-Ject Audio Systems
*На повреждения, вызванные неправильно работающими сопутствующим оборудованием
*На повреждения, вызванные несчастными случаями, а также внешними факторами
*На устройства с отсутствующим или нечитаемым серийным номером
*На устройства, ремонт которых производится в неавторизованном сервисном центре Pro-Ject Audio Systems

Pro-Ject Audio Systems является зарегистрированной торговой маркой X. Лichtenеггера

Данный документ выполнен компанией Pro-Ject Audio Systems

Copyright © 2025. Все права защищены

日本語

困ったら

何かお困りの事がありましたら、お買い上げ販売店または日本輸入総代理店である株式会社ディーアンドエムホールディングスまでお問い合わせください。

アフターサービスについて

正しい設定や操作にもかかわらず不具合が発生した場合は、お買い上げ販売店にご相談ください。それでも問題が解決できない場合は日本輸入総代理店である株式会社ディーアンドエムホールディングスまでご連絡ください。製品発送による保証内修理は、製品が正しく梱包されていた場合におみ受けいたします。そのため、オリジナルのパッケージや緩衝材などを保管しておくことをお勧めします。レコードプレーヤーは、慎重に各品目をを取り外しただけ、このユーザーガイドの最後のページにある図に従って元のパッケージに正しくパッケージされていることを確認のうえご発送ください。ダストカバー、カウンターウェイト、アンチスケーティングウェイト、ベルトなどのパーツなども取り外して、別々に梱包してください。レコードプレーヤーを丁寧に梱包する前に、カートリッジ保護キャップとトーンアームチェュープの輸送時用の固定タイも取り付けてください。

保証について

製造元および輸入総代理店では、取扱説明書記載以外のご使用や設定、およびお客様の梱包による原因で発生した不具合は保証の対象が色なりません。また弊社の指定するアフターサービス関係者以外の分解、または改造による不具合に關し一切の責任を負いません。

保証規定
保証はPro-Jectの正規取扱い販売店でご購入された場合に適用されます。

この保証の適用範囲は原則、機器の修理に限定されます。

輸送または製品の取外し、および設置にかかる作業および料金は、この保証の対象ではありません。

この保証はオリジナルの購入者の権利となり譲渡出来ません。

実際に保証を受けられる場合は、購入店舗印と日付のついた保証書をご提示いただく必要があります。保証書に日付と購入店印がない場合は、保証書とご一緒にご購入店舗名及びご購入期日が明記されたレシ保証期間は、正規お取扱店でご購入後から2年間となります。

メーカーの法的保証義務はこの保証によりお客様の権利となります。

Pro-Ject製品
の保証は、購入時における部品や製造工程に起因する不具合に関する保証であり、以下（以下）に關しての保証は適用範囲外となります。

*部品老化、当部性性質は隨著使用而磨損或耗尽、例如電池和耳机耳墊、驱动皮带和唱頭。
*不正确的安裝、连接或包装造成的损坏。
*由于用户手册中描述的正确使用之外的任何使用、疏忽、修改或使用非 Pro-Ject Audio Systems 制造或授权的部件而造成的损坏。
*由故障或不合适的辅助设备造成的损坏。
*由于事故、闪电、水、火灾、战争、公共骚乱或任何其他超出 Pro-Ject Audio Systems 保修范围的原因造成的损坏。
*序列号被更改、删除、移除或变得难以辨认的产品。
*由未经授权的人员执行的维修或修改。
*修理店またはダリ屋の正規委託修理業者外によって行われた修理または改造。

Pro-Ject Audio Systemsの商標はHeinz Lichtenegger氏の所有となります。
この説明書はPro-Ject Audio Systemsで作成されています。

本指南由: Pro-Ject Audio Systems 制作

Copyright © 2025. Allrights reserved

普通话

需要帮助？

联系我们遍布全球的专业经销商网络。在这里找到您的当地经销商: www.project-audio.com/en/find-a-dealer/

售后服务

如果您遇到上述说明仍无法缓解或确定的问题，请联系您的经销商以进一步了解建议。只有当问题无法解决时，才应将设备发送给您所在国家/地区的负责经销商。仅当设备以正确包装退回时，保修维修才会生效。因此，我们建议保留原包装，请务必保证按照原包装方式安全拆卸和正确包装，切勿在无法确保唱机包装安全的情况下退回唱机。包装请参考完整用户指南最后一页的图表。请拆下这些部件并单独包装:防尘盖、配重、防侧滑重锤和皮带。